

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT8247857

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	CHANGE OF NAME
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
ENVISION AESC JAPAN LTD.	06/19/2023
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	AESC JAPAN LTD.
Street Address:	10-1 HIRONODAI 2-CHOME
City:	ZAMA-SHI, KANAGAWA
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	2520012
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	17736723
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(202)293-7860
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	202-293-7060
Email:	sughrue@sughrue.com, msmircich@sughrue.com
Correspondent Name:	SUGHRUE MION, PLLC.
Address Line 1:	2000 PENNSYLVANIA AVENUE, N.W.
Address Line 2:	SUITE 9000
Address Line 4:	WASHINGTON, D.C. 20006
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	Q275469
NAME OF SUBMITTER:	MATTHEW TYLER SMIRCICH-SST
SIGNATURE:	/Matthew Tyler Smircich/
DATE SIGNED:	10/30/2023
Total Attachments: 9	
source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page1.tif	
source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page2.tif	
source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page3.tif	
source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page4.tif	
source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page5.tif	

source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page6.tif

source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page7.tif

source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page8.tif

source=Q275469CompanyChangeofNameDocumentwithVerifiedTranslation#page9.tif

PATENT

REEL: 065387 FRAME: 0889

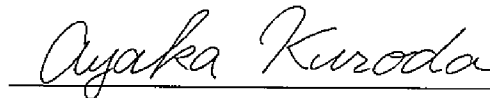
CERTIFICATE OF TRANSLATED CONTENTS

Dated 3rd July 2023

We, the undersigned, hereby certify the documents attached are the original manuscript text of the following as well as a matching translation of the relevant text faithfully rendered into English.

Text details: 履歴事項全部証明書 <Total pages: 4>

Translation details: Certificate of All Registered Records <Total pages: 4>



Ayaka Kuroda

c/o AESC Japan Ltd.

10-1,HIRONODAI 2-CHOME,ZAMA-SHI,
KANAGAWA, 252-0012 JAPAN

Certificate of All Registered Records

10-1 Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa
AESC Japan Ltd.

Corporate registration/ID number:	0210-01-030024	
Trade name	<u>Envision AESC Japan Ltd.</u>	Changed on March 29, 2019
		Registered on March 29, 2019
	AESC Japan Ltd.	Changed on June 19, 2023
		Registered on June 19, 2023
Head office	10-1 Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa	
Method of public notice	Public notices shall be given in Nikkan Kogyo Shimbun (THE DAILY INDUSTRIAL NEWS)	Changed on January 30, 2018
		Registered on February 5, 2018
Date of establishment	April 19, 2007	
Objectives	<p><u>(1) Research, development of lithium-ion batteries (cells)</u></p> <p><u>(2) Research, development of secondary batteries (packed batteries) for transport equipment combining lithium-ion batteries and power generation and charging facilities related thereto</u></p> <p><u>(3) Test production, manufacture, sale of lithium-ion batteries, secondary batteries for transport equipment and power generation and charging facilities related thereto</u></p> <p><u>(4) Any business incidental or related to the preceding items</u></p>	
	<p>(1) Research, development, manufacture, sale and maintenance of drive batteries and products related thereto</p> <p>(2) Research, development, manufacture, sale and maintenance of batteries, battery elements and battery-applied products</p> <p>(3) Research, development, manufacture, sale and maintenance of products related to the smart energy field</p> <p>(4) Development, provision and sale of the application technologies, manufacturing processes and the like in connection with any product or whatsoever enumerated in each of the foregoing subparagraphs</p> <p>(5) Manufacture, sale, maintenance and technique guidance of manufacturing facilities for batteries and battery elements</p> <p>(6) Any business accessory or incidental to any one of the foregoing subparagraphs</p> <p style="text-align: right;">Changed on April 1, 2020 Registered on April 15, 2020</p>	
Total number of authorized shares	10,000,000 shares	Changed on March 29, 2019
		Registered on March 29, 2019
Total number of outstanding shares, and class and number of shares	Total number of outstanding shares 1,161,913 shares	Changed on March 29, 2019
		Registered on March 29, 2019

Reference number: ≪ 280631

* Underlined part indicates cancellation of registration.

1/4

10-1 Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa
AESC Japan Ltd.

Provision to the effect that share certificates be issued	The Company issues share certificates for its shares Established on March 29, 2019 Registered on March 29, 2019	
Amount of capital	<u>JPY 29,047,826,291</u>	Changed on March 29, 2019 Registered on March 29, 2019
	JPY 99,000,000	Changed on March 1, 2020 Registered on March 9, 2020
Regulation concerning restriction on transfer of shares	Acquisition of the shares of the Company by way of transfer shall require approval of the board of directors of the Company. However, for acquisition of the shares by way of transfer to a security interest holder or a subsidiary or affiliate thereof or a third party designated by the security interest holder as the result of their enforcement of security interests pertaining to the shares of the Company (in addition to enforcement through legal procedures, including enforcement through sale by private contract or substitute performance without legal procedures), approval of the Company shall be deemed to have been given. Changed on March 29, 2019 Registered on March 29, 2019	
Items related to officers	<u>Director: Shoichi MATSUMOTO</u>	Reappointed on June 21, 2019 Registered on August 5, 2019
	<u>Director: Shoichi MATSUMOTO</u>	Reappointed on July 29, 2020 Registered on October 16, 2020
	<u>Director: Shoichi MATSUMOTO</u>	Reappointed on June 30, 2021 Registered on July 27, 2021
	Director: Shoichi MATSUMOTO	Reappointed on June 30, 2022 Registered on July 21, 2022
	<u>Director: Yasuharu WATANABE</u>	Reappointed on June 21, 2019 Registered on August 5, 2019
	<u>Director: Yasuharu WATANABE</u>	Reappointed on July 29, 2020 Registered on October 16, 2020
	<u>Director: Yasuharu WATANABE</u>	Reappointed on June 30, 2021 Registered on July 27, 2021
	Director: Yasuharu WATANABE	Reappointed on June 30, 2022 Registered on July 21, 2022

10-1 Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa
AESC Japan Ltd.

	<u>Director: Zhuo HAN</u>	Reappointed on June 21, 2019
		Registered on August 5, 2019
	<u>Director: Zhuo HAN</u>	Reappointed on July 29, 2020
		Registered on October 16, 2020
	<u>Director: Zhuo HAN</u>	Reappointed on June 30, 2021
		Registered on July 27, 2021
	Director: Zhuo HAN	Reappointed on June 30, 2022
		Registered on July 21, 2022
	<u>24-3 Nishikigaoka, Kohoku-ku, Yokohama-city, Kanagawa</u> <u>Representative Director: Shoichi MATSUMOTO</u>	Reappointed on June 21, 2019
		Registered on August 5, 2019
	<u>24-3 Nishikigaoka, Kohoku-ku, Yokohama-city, Kanagawa</u> <u>Representative Director: Shoichi MATSUMOTO</u>	Reappointed on July 29, 2020
		Registered on October 16, 2020
<u>24-3 Nishikigaoka, Kohoku-ku, Yokohama-city, Kanagawa</u> <u>Representative Director: Shoichi MATSUMOTO</u>	Reappointed on June 30, 2021	
	Registered on July 27, 2021	
24-3 Nishikigaoka, Kohoku-ku, Yokohama-city, Kanagawa Representative Director: Shoichi MATSUMOTO	Reappointed on June 30, 2022	
	Registered on July 21, 2022	
	<u>Corporate Auditor: Yasuo OKU</u>	Appointed on March 29, 2019
		Registered on March 29, 2019
		Resigned on October 31, 2020
		Registered on December 16, 2020
	Corporate Auditor: Volker Steinwascher	Appointed on November 1, 2020
		Registered on December 16, 2020

10-1 Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa
AESC Japan Ltd.

	<u>Accounting Auditor: KPMG AZSA LLC</u>	Appointed on July 30, 2019
		Registered on August 5, 2019
	<u>Accounting Auditor: KPMG AZSA LLC</u>	Reappointed on July 29, 2020
		Registered on October 16, 2020
	<u>Accounting Auditor: KPMG AZSA LLC</u>	Reappointed on June 30, 2021
		Registered on July 27, 2021
	Accounting Auditor: KPMG AZSA LLC	Reappointed on June 30, 2022
	Registered on July 21, 2022	
Merger	Merger of Envision AESC Energy Devices Ltd. (1120 Shimokuzawa, Chuo-ku, Sagami-hara-city, Kanagawa) into the Company on April 1, 2020 Registered on April 15, 2020	
Items related to Company with Board of Directors	Company with Board of Directors	
Items related to Company with Corporate Auditors	Company with Corporate Auditors	
Items related to Company with Accounting Auditors	Company with Accounting Auditors Established on June 15, 2009 Registered on July 9, 2009	
Items related to registered records	Transferred the Company's head office from 1120 Shimokuzawa, Sagami-hara-city, Kanagawa on April 11, 2008 Registered on May 14, 2008	

This is a certified copy of all registered records, which are effective as of the following date:
(Under the jurisdiction of Yokohama District Legal Affairs Bureau, Shonan Branch Office)
June 27, 2023
Yokohama District Legal Affairs Bureau, Yamato Branch Office
Register of deeds: Ezaki Osamu

履歴事項全部証明書

神奈川県座間市広野台二丁目10番1号
株式会社AESCジャパン

会社法人等番号	0210-01-030024	
商号	株式会社エンビジョンAESCジャパン	平成31年 3月29日変更
		平成31年 3月29日登記
	株式会社AESCジャパン	令和 5年 6月19日変更
		令和 5年 6月19日登記
本店	神奈川県座間市広野台二丁目10番1号	
公告をする方法	当会社の公告は、日刊工業新聞により行う。	平成30年 1月30日変更
		平成30年 2月 5日登記
会社成立の年月日	平成19年4月19日	
目的	(1) リチウムイオン電池(セル)の研究、開発 (2) リチウムイオン電池を組み合わせた輸送機器用及びそれに関する発電並びに充電施設用のための二次電池(パック電池)の研究、開発 (3) リチウムイオン電池、輸送機器用及びそれに関する発電並びに充電施設用のための二次電池の試作、製造、販売 (4) 前各号に付帯関連する一切の事業	
	(1) 駆動用バッテリー並びにそれに関する製品の研究、開発、製造、販売および保守 (2) 電池・電池要素並びに電池応用製品の研究、開発、製造、販売および保守 (3) スマートエネルギー分野に関連する製品の研究、開発、製造、販売および保守 (4) 前各号の製品等に係る利用技術、製造方法等の開発、提供および販売 (5) 電池・電池要素の生産設備の製造、販売、保守および技術指導 (6) 前各号に付帯関連する一切の事業 令和 2年 4月 1日変更 令和 2年 4月15日登記	
発行可能株式総数	1000万株	平成31年 3月29日変更
		平成31年 3月29日登記
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 116万1913株	平成31年 3月29日変更
		平成31年 3月29日登記

株券を発行する旨の定め	当会社の株式については、株券を発行する。 平成31年 3月29日設定	平成31年 3月29日登記	
資本金の額	金290億4782万6291円	平成31年 3月29日変更	
		平成31年 3月29日登記	
	金9900万円	令和 2年 3月 1日変更	
		令和 2年 3月 9日登記	
株式の譲渡制限に関する規定	譲渡による当会社の株式の取得については、取締役会の承認を要する。ただし、当会社の株式に係る担保権の実行（法定の手続によるもののほか、法定の手続によらない任意売却又は代物弁済による実行を含む。）に伴う、担保権者若しくはその子会社・関連会社又は担保権者の指定する第三者に対する譲渡による株式の取得については、当会社の承認があったものとみなす。 平成31年 3月29日変更	平成31年 3月29日登記	
役員に関する事項	取締役	松本 昌一	令和 1年 6月21日重任
			令和 1年 8月 5日登記
	取締役	松本 昌一	令和 2年 7月29日重任
			令和 2年10月16日登記
	取締役	松本 昌一	令和 3年 6月30日重任
			令和 3年 7月27日登記
	取締役	松本 昌一	令和 4年 6月30日重任
			令和 4年 7月21日登記
	取締役	渡邊 康晴	令和 1年 6月21日重任
			令和 1年 8月 5日登記
	取締役	渡邊 康晴	令和 2年 7月29日重任
			令和 2年10月16日登記
	取締役	渡邊 康晴	令和 3年 6月30日重任
			令和 3年 7月27日登記
	取締役	渡邊 康晴	令和 4年 6月30日重任
			令和 4年 7月21日登記

取締役	韓 灼	令和 1年 6月21日重任
		令和 1年 8月 5日登記
取締役	韓 灼	令和 2年 7月29日重任
		令和 2年10月16日登記
取締役	韓 灼	令和 3年 6月30日重任
		令和 3年 7月27日登記
取締役	韓 灼	令和 4年 6月30日重任
		令和 4年 7月21日登記
神奈川県横浜市港北区錦が丘2-4番3号 代表取締役	松本昌一	令和 1年 6月21日重任
		令和 1年 8月 5日登記
神奈川県横浜市港北区錦が丘2-4番3号 代表取締役	松本昌一	令和 2年 7月29日重任
		令和 2年10月16日登記
神奈川県横浜市港北区錦が丘2-4番3号 代表取締役	松本昌一	令和 3年 6月30日重任
		令和 3年 7月27日登記
神奈川県横浜市港北区錦が丘2-4番3号 代表取締役	松本昌一	令和 4年 6月30日重任
		令和 4年 7月21日登記
監査役	奥 康 男	平成31年 3月29日就任
		平成31年 3月29日登記
		令和 2年10月31日辞任
		令和 2年12月16日登記
監査役	フォルカー・スタインワシヤ ---	令和 2年11月 4日就任
		令和 2年12月16日登記

	会計監査人	有限責任あずさ監査法人	令和 1年 7月30日就任
			令和 1年 8月 5日登記
	会計監査人	有限責任あずさ監査法人	令和 2年 7月29日重任
			令和 2年10月16日登記
	会計監査人	有限責任あずさ監査法人	令和 3年 6月30日重任
			令和 3年 7月27日登記
	会計監査人	有限責任あずさ監査法人	令和 4年 6月30日重任
			令和 4年 7月21日登記
吸収合併	令和2年4月1日神奈川県相模原市中央区下九沢1120番地株式会社エネビジョンAESCエナジーデバイスを合併		令和 2年 4月15日登記
取締役会設置会社に関する事項	取締役会設置会社		
監査役設置会社に関する事項	監査役設置会社		
会計監査人設置会社に関する事項	会計監査人設置会社	平成21年 6月15日設定	平成21年 7月 9日登記
登記記録に関する事項	平成20年4月11日神奈川県相模原市下九沢1120番地から本店移転		平成20年 5月14日登記



これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

(横浜地方法務局湘南支局管轄)

令和 5年 6月27日

横浜地方法務局大和出張所

登記官

江 崎 理

